

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
Varela Salinas, María José	Alemán Inglés Español Francés	Traducción especializada Terminología Traducción audiovisual Didáctica de la traducción Adaptación curricular (=adaptación a discapacidades) Nuevas tecnologías
Plaza Lara, Cristina	Inglés Francés Alemán	Didáctica de la traducción Nuevas tecnologías y herramientas de traducción Traducción especializada científico-técnica Aspectos profesionales de la traducción Gestión de proyectos
García Jiménez, Rocío	Inglés Alemán Italiano	Traducción humanística Traducción audiovisual Traducción de canciones Español neutro
Ramírez Pereda, Lorena	Alemán Inglés	
Jiménez Carra, Nieves	Español Inglés Alemán Italiano	Traducción literaria Traducción audiovisual Variación lingüística en textos literarios Variación lingüística en textos audiovisuales
Romero Valdivia, Sandra	Alemán Español	Traducción literaria
Cayón Sáez, Javier	Alemán Inglés Español	Lengua y cultura (alemana/inglesa) Traducción especializada Traducción general
Arias Torres, Juan Pablo	Español Árabe	Estudios descriptivos Historia de la traducción Traducción del árabe al español Traducción de textos religiosos

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
Peña Martín, Salvador	Español Árabe Inglés Francés	Traducción literaria Traducción humanística Ética de la traducción Teoría de la traducción
Roser Nebot, Nicolás	Español Árabe Inglés Francés	Traducción especializada Interpretación Aspectos culturales de la traducción Recepción y uso de las traducciones Traducción audiovisual
García Díaz, Olga	Español Árabe Inglés	Lengua y cultura aplicadas a la traducción Traducción literaria Recepción de literatura traducida Tecnologías aplicadas a la traducción
Marín Hernández, David	Español Francés Inglés	Traducción de la variación lingüística
Álvarez Sánchez, Patricia	Español Alemán Inglés	Traducción literaria Traducción audiovisual aplicada a la didáctica de las lenguas
Ruiz Noguera, Francisco	Español Francés Inglés	Recepción de literatura traducida al español Historia de la traducción
Velasco Rengel, Carmen	Español Francés Inglés	Traducción literaria Análisis contrastivo de traducciones literarias Discursos de género aplicados a la traducción Recepción de literatura traducida al español Psicolingüística y neurolingüística aplicadas a la traducción Traducción audiovisual

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
Galán Castro, Álvaro	Español	Traducción literaria
	Francés	Recepción de literatura traducida al español
Álvarez Polo, Jesús	Español	Interpretación
	Francés	Semiótica general
	Inglés	
Cómitre Narváez, Isabel	Español	Traducción audiovisual
	Francés	Traducción del cómic y novela gráfica
	Inglés	Didáctica de la traducción y nuevas tecnologías
	Alemán	Traducción y cultura
		Traducción de literatura infantil y juvenil
Delgado Pugés, Iván	Español	Traducción jurídica
	Francés	Lengua y cultura francesas
	Inglés	Traducción general
		Traducción económica Traducción institucional
García Luque, Francisca	Español	Traducción audiovisual
	Francés	Lengua y cultura francesas
	Inglés	
Toledo Báez, Cristina	Español	Tecnologías de la traducción
	Francés	Traducción automática
	Inglés	Traducción especializada (científica, técnica y jurídica)
		Evaluación de traducciones
Hernández Guerrero, María José	Español	Historia de la traducción
	Francés	Traducción periodística
		Traducción literaria y humanística
		Análisis de traducciones
		Traducciones comentadas
		Traducción jurídica

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
Barceló Martínez, Tanagua	Español Francés	Traducción económica Traducción institucional Terminología jurídica y económica Lengua y cultura francesas
Echeverría Pereda, Elena	Español Francés	
Lamoureux, France Brousse	Español Francés	Interpretación Aspectos profesionales de la traducción e interpretación Lengua y cultura francesas
Tijeras , Enriqueta	Español Francés Italiano	Traducción general Lengua y cultura francesas
Lazo Martín, Manuel	Español Francés Italiano	Traducción especializada Traducción jurídica Traducción jurada Traducción institucional
García Alarcón, Victoria	Español Francés	Traducción jurídica y económica Lengua y cultura francesas Traducción científica
Martín Fernández, Carmen	Francés Español Inglés	Traducción audiovisual Traducción literaria (literatura infantil) Lengua y cultura francesas
Guessous Sacristán, César Omar	Francés Español	Traducción humanística Traducción audiovisual
Fernández González, Vicente	Español Griego Francés Inglés	Traducción literaria Traducción humanística Historia de la traducción. Traducción y sociedad Aspectos profesionales de la traducción editorial Teoría de la traducción

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
López Villalba, María	Español Griego Francés Inglés	Traducción literaria Traducción humanística Traducción de cómic y novela gráfica Historia de la traducción
Nicolaidou, Ioanna	Español Inglés Griego	Traducción literaria Lengua y cultura griegas Traducción humanística (ensayo y (auto)biografía) Traducción y perspectivas de género
García Marín, Álvaro	Griego Inglés Italiano	Traducción literaria Lengua y cultura griegas
Barba Redondo, Isaac	Español Inglés	Lengua inglesa Traducción técnica (automoción)
Corpas Pastor, Gloria	Español Inglés Alemán Italiano	Traducción especializada Traducción e interpretación con corpus Tecnologías de la traducción Fraseología y lexicografía/terminología
Martínez García, Adela	Español Inglés Francés	
Anguita Martínez, Víctor	Español Inglés Francés	Antropología cultural o hermenéutica simbólica aplicada a la traducción Traducción jurídica y socioeconómica Traducción científico-técnica Traducción humanística Publicidad y <i>marketing</i> Lingüística forense Traducción audiovisual Traducción y género
	Español	Lengua y cultura

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
Torres Díaz, Gracia	Inglés Francés Italiano	Traducción humanística (novela y teatro)
Zaro Vera, Juan Jesús	Español Inglés	Traducción humanística Historia de la traducción Teoría de la traducción El español como lengua de traducción en España y América
Postigo Pinazo, Encarnación	Español Inglés	Traducción general y especializada Interpretación Terminología
Leiva Rojo, Jorge	Español Inglés Italiano Alemán	Localización Traducción de textos museísticos Traducción de registro coloquial y unidades fraseológicas Traducción de signos de puntuación y rasgos ortotipográficos
Rodríguez Espinosa, Marcos	Inglés	Traducción literaria Traducción audiovisual Traducción humanística Traducción y conflicto
Seghiri Domínguez, Míriam	Español Inglés	Traducción especializada (científica, técnica y jurídica) Traducción con corpus Tecnologías de la traducción
Enríquez Aranda, Mercedes	Inglés Español	Traducción audiovisual
Acuña Partal, Carmen	Inglés Español	Traducción humanística Traducción literaria Historia de la traducción
Jiménez Fernández, Andrés	Español Inglés	

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
	Francés	
Pérez Pérez, Pablo	Español Inglés Francés	Interpretación Nuevas tecnologías aplicadas a la interpretación Aspectos profesionales de la traducción e interpretación Lengua y cultura/lingüística contrastiva Traducción general
Martínez Fernández, Juan Pascual	Español Inglés	Traducción literaria Traducción general
Aguilera Crespillo, Presentación	Español Inglés	Interpretación bilateral Interpretación consecutiva Traducción audiovisual Traducción jurídica y jurada Traducción médica
Marín Navarro, Luis Carlos	Inglés	Traducción jurídica y socioeconómica Tecnologías de la traducción y la interpretación Interpretación judicial
Acedo Modelo, Juan Ramón	Español Inglés	Traducción audiovisual Localización de videojuegos Localización de software Herramientas de traducción asistida
Rojas González, Alba	Español Inglés	Traducción turística Traducción especializada
Nestore, Ángel	Español Inglés Italiano	Traducción literaria Traducción de poesía Traducción de cómic y novela gráfica Traducción y mundo editorial Traducción y teoría queer Interpretación bilateral Traducción general

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
Trianes Tonda, Victoria	Inglés Español	Interpretación simultánea
Ghignoli, Alessandro	Español Italiano	Traducción humanística Lengua y cultura españolas e italianas
Mata Pastor, Carmen María	Español Italiano Inglés	Traducción especializada Traducción de literatura infantil y juvenil Análisis y comparaciones de traducciones Aspectos profesionales Recursos y herramientas para la traducción Interpretación bilateral (italiano<->español) Contrastividad italiano-español (aspectos lingüísticos y culturales)
Morillas García, Esther	Español Italiano Inglés Francés	Análisis de traducciones Variación lingüística Estilística de la traducción Traducción literaria Gramática contrastiva italiano/español Traducción y género Traducción y cultura popular
Valdés Estébanez, Nicolás	Español Italiano Francés	Traducción general Traducción literaria Traducción humanística Traducción especializada
Ávila Muñoz, Antonio Manuel	Español Inglés	Variación lingüística Léxico Traducción de la variación lingüística
Guerrero Ramos, Gloria	Español Francés	Léxico Terminología Neología

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

TUTORES	LENGUA	TEMAS
Peláez Santamaría, Salvador	Español	Enseñanza del español como lengua extranjera Edición de textos jurídicos del siglo XVI y XVII
Pérez Lagos, Manuel Fernando	Español Francés	
Vida Castro, Matilde	Español Inglés	Variación lingüística Fonética y Fonología
Villena Ponsoda, Juan Andrés	Español Inglés Francés	Variación lingüística Traducción de la variación lingüística
Ribeiro de Araujo, M^a Francisca	Español Portugués	Terminología Variación lingüística del español hablado
Gómez Camarero, Carmen	Español Inglés Francés	
García Gil, Elizabeth	Español Inglés Francés	Documentación aplicada a la Traducción (DAT) El movimiento LGBTI+ en la documentación Estudios bibliográficos y biométricos en producción traductológica Estudios de género y documentación Traducción aplicada a los documentos históricos Archivos y documentos: traducción y tipología documental
Palomares Perraut, Rocío	Español Inglés Francés	Documentación aplicada a la Traducción (DAT) El movimiento LGBTI+ en la documentación Estudios bibliográficos y biométricos en producción traductológica Estudios de género y documentación